

Rentrée scolaire 2008

! *En vue de l'ouverture probable d'une 4^e classe à l'école élémentaire, tous les élèves devront être présents afin que l'Inspecteur d'Académie effectue un comptage.*

● *Les enfants absents devront impérativement fournir un certificat médical le jour de la rentrée.*

Juillet 2008, numéro 35

- Les conseils municipaux
- Informations diverses
- Rubriques et associations
- Calendrier des fêtes et manifestations

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Cet été nous avons encore la chance de bénéficier d'un environnement fleuri exceptionnel. Le jury du concours des maisons fleuries passera dans notre village le 1^{er} août et le jury départemental le 7 juillet. Merci et bravo à tous ceux qui contribuent à rendre Westhouse accueillant et agréable. Merci aussi à ceux qui gardent leurs façades, leurs clôtures, leur terrain et leurs trottoirs propres. Je me permets de vous rappeler qu'il appartient à chaque citoyen de balayer et d'enlever les mauvaises herbes devant sa propriété, cela contribue au mieux vivre ensemble.

Les grandes vacances sont là. L'été s'installe et notre commune continue de vivre au rythme des fêtes, des animations et manifestations sportives ...

Les grandes vacances sont là mais déjà la rentrée se prépare. Dans le but de réduire l'échec scolaire l'éducation nationale annonce des changements importants pour la prochaine rentrée : il n'y aura plus classe le samedi matin, le nombre des heures de cours passera de 26 à 24 heures par semaine et des aides personnalisées seront mises en place. Quelques changements dans les programmes ont pour objectif de favoriser la socialisation des enfants. La municipalité également, en collaboration avec les enseignants et la dynamique association des parents d'élèves, prépare le mois de septembre. Si à l'école maternelle, la pérennisation de la troisième classe créée l'an dernier semble confirmée, une bonne surprise est possible pour l'école élémentaire avec l'ouverture d'une quatrième classe. Grâce à la forte implication de vos délégués à la Communauté de Communes de Benfeld et environs, un périscolaire intercommunal avec la commune voisine de Kertzfeld sera mis en place dès la rentrée 2008. Les parents qui le désirent pourront donc déposer leurs enfants à l'école à 8 heures et les récupérer en soirée.

Les enfants sont notre avenir... Veillons à soutenir leurs enthousiasmes et à leur donner le maximum de chances pour s'épanouir.

Bonnes vacances à tous.

Votre maire





**REUNION
du
CONSEIL MUNICIPAL**

Séance du 23 juin 2008

Le PV de la précédente réunion n'appelle aucune observation, il est approuvé à l'unanimité.

ORDRE DU JOUR

1/ URBANISME-VOIRIE

1-1 Chantiers lotissements privés

Les conseillers municipaux sont informés de l'état d'avancement des travaux de viabilisation des deux lotissements privés (Kirweg et Jardins).

1-2 Travaux d'assainissement

Le Maire informe le conseil municipal que les travaux de renforcement du réseau d'assainissement dans la Petite Rue de l'Eglise jusqu'à la Scheer vont débiter le 1^{er} juillet 2008. La mise à disposition de la parcelle 25-section 42 appartenant à M. SCHEER Albert permet de réaliser une économie d'environ 150 000 € par rapport à la solution initiale. En compensation, M Scheer souhaiterait être prioritaire lors d'une prochaine attribution d'un lot de fermage vacant. Le conseil municipal donne son accord à l'unanimité.

Coût des travaux d'assainissement et de remplacement du réseau d'eau financés par la COCOBEN : 525 048.80 €HT

1-3 Déclaration d'Intention d'Aliéner

Le conseil municipal prend connaissance de diverses Déclarations d'Intention d'Aliéner parvenus en Mairie pour des ventes, il s'agit de :

- Vente de terrain de construction EDIFISS aux époux MEYER Martin
- Vente de terrain de construction SOVIA aux conjoints THOMAS/LANDMANN
- Vente de terrain de construction SOVIA aux époux KINTZ François
- Vente de terrain de Mme BOPP Bernadette aux époux MULLER Frédéric
- Mutation de la propriété BARTHEL Jean-Claude en Société Civile Immobilière

Le conseil municipal approuve la décision du Maire de ne pas préempter.

/ BATIMENTS PUBLICS

2-1 Attribution des travaux pour la réfection du club-house de la pétanque

Sur proposition de la Commission d'Appel d'Offre qui s'est réunie le 26 mai 2008, le conseil municipal attribue à l'unanimité les travaux de réfection du club house de la pétanque aux entreprises et aux montants ci-dessous :

LOT	ENTREPRISE	MONTANT TTC
01-charpente	GTG	22 410.40
02-couverture/zinguerie	SECKLER	11 074.63
03-menuiserie pvc	TRENDEL	5 016.68
04-placoplâtre/isolation	ECEL	7 138.55
05-électricité	GOEHRIG	15 353.66
06-installation sanitaire	SANCAR	8 989.13
07-carrelage	DELTA	6 578.00
08-menuiserie intérieure	SOLLER	8 818.11
09-revêtement sols souples	FRIEDRICH	4 388.10
10-rev.muraux/peinture	KINTZ	4 258.99
11-échafaudage	SCHWEITZER	1 590.17
12-serrurerie	BIECHEL	3 030.46
13-faux plafonds	GEISTEL	4 305.60

2-2 Vérifications techniques des équipements sportifs

Le Maire rappelle au conseil municipal l'obligation de faire vérifier les équipements sportifs de la zone de loisirs. Après consultation de plusieurs sociétés, les travaux sont attribués à l'entreprise SOCOTEC, moins disante, pour un montant de 456.00 €HT.

2-3 Diagnostic de l'état des vitraux de l'église

Le conseil municipal est informé du devis pour le diagnostic sur l'état des vitraux présenté par la Sarl SIMONIN. Le conseil municipal décide à l'unanimité de faire effectuer cet état des lieux pour un montant de 640.00 €HT.

3/ DIVERS

3-1 Pompe d'arrosage

Le Maire informe le conseil municipal que la pompe d'arrosage est cassée et qu'une nouvelle pompe a été achetée au prix de 395.00 €TTC.

3-2 Tondeuse

Les conseillers municipaux sont informés qu'il a fallu remplacer la tondeuse à gazon manuelle car l'ancienne est irréparable. Le prix d'achat s'élève à 958.92 €TTC.

3-3 Achat d'un ordinateur

Le conseil municipal est informé de l'achat d'un ordinateur pour le bureau du Maire au prix de 577.67 €TTC.

3-4 Parc de photocopieurs

Le Maire informe les conseillers que le parc des photocopieurs a été renouvelé à la Mairie et dans les écoles.

3-5 Centrale téléphonique à la Mairie

L'adjoint Gérard FEIST fait part au conseil municipal de l'utilité d'installer une centrale téléphonique à la mairie. Après étude des différentes propositions, le conseil municipal décide d'acheter la centrale téléphonique chez FRANCE TELECOM au prix de 2457.37 €TTC plus une maintenance annuelle de 215.28 €TTC.

3-6 Brioche scolaire

Le Maire informe le conseil municipal que la distribution de la brioche de fin d'année dans les écoles aura lieu le 1^{er} juillet 2008.

3-7 Ouverture du Périscolaire

L'adjointe Suzanne WENDLING informe les conseillers de l'ouverture d'un Périscolaire Intercommunal Westhouse/Kertzfeld pour la rentrée 2008-2009. Cette structure pourra accueillir les enfants de 4 à 11 ans, de 11h30 à 13h30 et de 16h00 à 18h00. Le montant à payer par les parents est fonction des revenus. Une réunion d'information pour les personnes intéressées aura lieu à la mairie le mercredi 25 juin 2008 à 19h15.



REUNION du CONSEIL MUNICIPAL des ENFANTS

Séance du 17 mai 2008

Suzanne Wendling, Adjoint au maire, accueille les élus du CME ainsi que les membres du Conseil Municipal de Westhouse présents. Elle excuse Monsieur le Maire et demande à Cécile Bruyet de faire l'appel.

Absents excusés : Clément Weber, Yanis Marolany, pour les enfants, Audrey Kistner pour les adultes.

Absent : Quentin Drach.

Secrétaires de séance : Camille Moser, Laura Klein.

ORDRE DU JOUR

1/ **Approbation du compte-rendu de la séance du 9 février 2008**

Après lecture par Jade Maron, il est constaté qu'il y a eu certains changements de date pour les sorties sportives et culturelles et que la chasse aux trésors est reportée à l'an prochain.

Compte-tenu de ces remarques, le compte-rendu de la précédente réunion plénière est adopté à l'unanimité.

2/ **Bilan**

Le Conseil Municipal des Enfants participe aux moments importants de la vie du village :

- Célébration du 11 novembre,
- Fête de Noël du 3^e Âge,
- ElsasseroWe,
- Etc.

3/**Remerciements aux conseillers sortants**

Suzanne Wendling remercie le CME pour leur participation à toutes leurs actions et, tout particulièrement, la commission communication et les membres sortants car leur mandat se termine le 21 juin 2008.

Les conseillers adultes ont également changé suite aux récentes élections.

Les responsables adultes des différentes commissions sont :

Commission Communication : Jeannine Pauly, Suzanne Wendling, Didier Wehrli.

Commission Sports et Loisirs : Suzanne Wendling, Gérard Feist, Audrey Kistner, Denis Bruyet.

Commission Environnement : Jeannine Pauly, Marie-Josée Meyer, André Hierholtz.

4/ **Renouvellement de CME : calendrier**

Arrêt candidatures	3 juin 2008
Campagne	du 6 au 19 juin 2008
Elections	21 juin 2008
Installation	28 juin 2008

Il reste encore à imprimer les cartes électorales. Tous les membres du CME participeront au bureau de vote de cette élection dès 8h15 : ceux du collège, les élèves du CM (Ils y sont autorisés).

5/ Sortie pique-nique

La sortie se fera le 6 septembre 2008. La commission communication procédera à l'invitation des anciens élus le plus rapidement possible.

6/ Divers

Suzanne Wendling remercie les conseillers adultes et enfants pour le bon travail qu'ils ont réalisé.

MAISONS FLEURIES

Concours Maisons fleuries 2008

La belle saison arrive avec son cortège de fleurs et de concours...

N'oubliez pas de vous inscrire avant le

15 juillet 2008

Le jury du concours des maisons fleuries passera dans notre village le **1^{er} août 2008** à partir de 17 heures. Il sera composé de personnes habitant dans les villages voisins, de membres de l'Office de tourisme de Benfeld et environs, d'un horticulteur. Merci aux concurrents d'ouvrir portail et volets.

Westhouse, village fleuri et propre ? *A vos balais !*
Nous vous remercions de bien vouloir nettoyer votre trottoir et votre caniveau : c'est plus qu'un acte de civisme, c'est un devoir de citoyen.

Concours des villes et villages fleuris

Le jury départemental passera dans notre village le **7 juillet 2008**.

Jeunes Westhousiennes à l'honneur

Toutes nos félicitations à

Fleur Kornmann, classée 4^e au concours de la nouvelle « La plume d'or », catégorie Lycées

Et à

Julie Lavaud, 3^e prix du Printemps de l'écriture 2008 « Lumière », catégorie BD production individuelle.

Responsable de la Rédaction et de la Publication :

Jeannine Pauly

Rédacteur en chef : Denis Bruyet

Membres du Comité de Rédaction :

Bernard BARTHELME, Marie-Josée MEYER,

Didier WEHRLI

Avec l'aimable participation

d'Alice ROTH et de Simone DEVAUX



CHAPELLE SAINT ULRICH

6 juillet 2008

Chevaux et vieille pierre

Dimanche 6 juillet, l'association des amis de la chapelle du Holzbad donne rendez-vous à toutes les personnes, amis et sympathisants, proches ou lointains, à Westhouse-Benfeld. Le public est invité à fêter St Ulrich, patron du sanctuaire. Les pèlerins d'un jour se retrouveront dans la cour de la ferme Derivaux, au lieu dit « Holzbad ».

La chapelle romane du 12^e siècle a été relevée de ses ruines et restaurée par une équipe de bénévoles de Strasbourg et d'habitants de Westhouse qui lui ont redonné son authenticité et charme d'antan.

Tous les ans, le premier dimanche de juillet, la fête de St Ulrich commémore cet événement. Venez faire un tour au Holzbad, ce 6 juillet 2008.

Vous trouverez facilement le site en prenant la route de Westhouse vers Valff.

A 1 km environ de la sortie du village, vous verrez à droite et en lisière de forêt, une grande exploitation agricole, c'est le Holzbad. La chapelle St Ulrich se trouve dans la cour.

Les amis des chevaux, cavaliers ou meneurs d'attelage, se donneront également rendez-vous à 14h30 au même endroit pour une balade à travers champs et villages. Les personnes avec leurs montures qui ne sont pas intéressées par la sortie se retrouveront à l'étang de pêche, à proximité de la ferme Derivaux, à 17h15.

A 17h30, les chevaux, les cavaliers et meneurs reviendront au Holzbad pour une bénédiction donnée par le prêtre officiant.

Renseignements pour la chevauchée :

06 65 17 05 64 ou 06 23 91 61 52. (Ouvert à tous les cavaliers et attelages).

Venez très nombreux faire la fête avec les amis des vieilles pierres et du patrimoine rural alsacien.

Programme de la journée :

16h30 : Messe en plein air animée par la Chorale Sainte Cécile

17h30 : Bénédiction des chevaux.

Apéritif concert animé par la Musique Harmonie de Westhouse

Tarte flambée, buvette.

PROCESSION DE LA FETE-DIEU



Une tradition bien respectée à Westhouse
Une halte de prière et de recueillement a été faite
à chacun des 4 autels installés et fleuris par les
villageois.

SORTIE à L'ILLIADE

Comme chaque année, la municipalité de
Westhouse a organisé plusieurs sorties pour les
enfants et adolescents du village : patinage,
hockey sur glace, football, basket-ball ou
handball.

Samedi 24 mai, a eu lieu la dernière, la sortie
culturelle. Les enfants de Westhouse ont fait
connaissance avec un nouveau genre de spectacle.
Après les clowns, le théâtre conventionnel, les
marionnettes, la musique et la danse, ils ont
découvert avec « Contes Zinédits », le théâtre
d'improvisation : ils ont adoré ces histoires
inspirées par eux, jouées rien que pour eux avec
des personnages qu'ils ont créés, nommés.

PLANTATIONS DE L'ETE

Après la fabrication de neuf nouveaux bacs à fleurs
afin d'embellir quelques rues du village, les
semences, le repotage des pousses et boutures, le
temps de la plantation est venu à Westhouse.
Comme pour les premières opérations, les
bénévoles, de tous âges, sont nombreux à prêter
main forte aux membres du conseil municipal.
Cette année presque deux fois moins de fleurs ont
été plantées : la municipalité a investi dans l'achat
de vivaces et d'arbustes répondant ainsi à un souci
d'économie et de développement durable.

La municipalité remercie très chaleureusement toutes
les personnes, petites et grandes, ayant participé aux
différentes étapes du fleurissement de la commune.



Des roses, il n'y en aura que l'odeur exacerbée
par l'humidité ambiante et une vue ravissante
mais un peu voilée comme sur des photos de
David Hamilton. Les 1,5 ha de plantations de
roses ont été vus de haut mais avaient tout de
même beaucoup de charme. Sans nul doute,
certains y retourneront mais par grand beau
temps !

Le micro-trottoir l'a dit : « Nous avons passé une
bonne après-midi de détente », « Nous nous
sommes retrouvés entre amoureux des fleurs et
elles aiment l'eau ». Que dire de plus ?



KERMESSE SCOLAIRE

Quand le soleil brille, les enfants chantent et les habitants du jardin dansent !

C'est sur ce thème que nos écoliers ont montré leurs talents d'artistes à l'occasion de la fête scolaire.

Le spectacle, brillamment orchestré par les enseignants, metteurs en scène pour l'occasion, épaulés par des mamans costumières, fut une réussite.

Fourmis, araignées, Oiseaux, Escargots, Renards et autres corbeaux se sont succédés sur scène, sans oublier nos petits chanteurs de la maternelle, pour la grande joie des parents et amis venus nombreux pour les applaudir.



On a pu apercevoir aux côtés de Monsieur le Maire et ses adjoints, Monsieur Brendlé, conseiller du canton de Benfeld, ainsi que Monsieur Schlegel, représentant de l'APEPA.

Les membres de l'APEW, ainsi que de nombreux parents volontaires ont assuré la restauration, pendant que nos chérubins s'adonnaient au chamboule-tout, à la traite des vaches et autres petits jeux amusants.

La salle polyvalente était comble ! Une grande réussite pour cette kermesse dont les bénéficiaires iront au service des différents projets d'écoles à venir.

B. Bruyet / Coordinatrice APEW

ELECTION de nouveaux conseillers au CME

Samedi 21 juin, les élèves de l'école élémentaire de Westhouse ont élu leurs quatre nouveaux conseillers. Ces enfants actuellement scolarisés en CE2 remplacent quatre conseillers sortants, élèves de 6^e, le Conseil Municipal des Enfants étant renouvelable par tiers chaque année.

Six candidats se sont présentés aux suffrages de leurs camarades : Aude Gautier, Florian Husser, Gaëlle Wetterwald, Julia Hassold, Léo Mouillé et Marina Marrari. Gaëlle, Aude et Florian ont été élus dès le premier tour de scrutin. Quant à Léo, il lui a fallu attendre le second tour.



Les candidats malheureux se consolent bien vite : ils savent que leurs idées seront reprises par les camarades élus.

Le conseil a été installé le 28 juin en séance publique.



21^e MARCHE POPULAIRE INTERNATIONALE DU PANDA CLUB

Le week-end des **16 et 17 août 2008** aura lieu la 21^e marche populaire du PANDA CLUB sous l'effigie de la FFSP.

Un parcours adapté, un parcours de 10km et un de 20 km (sans difficulté particulière) vont permettre aux participants de faire une agréable randonnée à travers le Bruch de l'Andlau pour goûter aux plaisirs de la nature. Ce sera aussi l'occasion pour les visiteurs de faire un tour à Westhouse, village propre et joliment fleuri.

Départ (de 7H00 à 14H00) et arrivée à la salle polyvalente – rue du Stade.

Cotisation de participation : 1,80 € par personne. Boissons et petites collations au 1^{er} poste de contrôle ; possibilité de déjeuner au 2^e contrôle (grillades, sandwiches) et à la salle polyvalente (repas variés).

Récompenses aux groupes les plus nombreux, à la dame et au monsieur les plus âgés, aux plus jeunes marcheurs.

Renseignements et inscriptions

- Florent HUG - 03 88 74 58 37
- Anita SCHEEG – 03 88 74 78 21

Le comité et tous les membres du club souhaitent à l'ensemble des participants une très agréable marche.

Conseils en matière d'habitat

La COCOBEN poursuit son action en matière d'habitat dans le cadre d'une Mission Habitat.

Les propriétaires occupants et les propriétaires bailleurs peuvent bénéficier d'une assistance dans leur démarche et projet de rénovation de leur patrimoine. Ludovic Georges, chargé d'opérations à l'Arim Alsace Domial, est disponible pour trouver, en toute confidentialité, des solutions techniques, architecturales, financières et fiscales afin de formaliser les projets et d'assister dans les démarches administratives.

Par ailleurs, le Conseil Général du Bas-Rhin a initié deux programmes d'intérêt général, l'un concernant la mise aux normes des logements insalubres et non-décents (PIG 3), l'autre la création de logements à loyers maîtrisés (PIG 2). Les projets s'inscrivant dans l'un ou l'autre de ces dispositifs pourront bénéficier d'aides financières majorées de l'Anah et du Conseil Général.

Ludovic Georges assure une permanence hebdomadaire au siège de la COCOBEN, 3 rue de Sélestat à Benfeld, tous les mardis de 13h30 à 15h00. Il se déplace également sur demande pour un conseil personnalisé.

Renseignements aux numéros suivants :

03 89 35 66 24 ou 06 23 22 48 45.

Les prestations sont financées par la COCOBEN et gratuites pour les personnes intéressées.

« INTER-TAXI »

La solution pour vos déplacements dans la COCOBEN

Que ce soit pour aller faire ses courses, se rendre chez le coiffeur ou le médecin, aller au restaurant ou au cinéma, ou tout simplement rendre visite à des amis, la solution pour vos déplacements dans la COCOBEN s'appelle « Inter-Taxi ». Pour 2 € par trajet (3 € le samedi soir après 18h), un taxi vient vous chercher et vous transporte au lieu de votre choix à l'intérieur du territoire de nos 11 communes (Benfeld – Herbsheim – Huttenheim – Kertzfeld – Kogenheim – Matzenheim – Rossfeld – Sand – Sermersheim – Westhouse - Witternheim). Par délibération du 29 mai 2008, la société « ZUBER Taxi » de SERMERSHEIM a été désignée comme attributaire de la délégation de service public en vue d'assurer l'exploitation du

service public de transport à la demande « Inter-Taxi » pour la période juin 2008 à mai 2013.

LE FONCTIONNEMENT DU SERVICE :

- Horaires de fonctionnement :

Le service fonctionne les jours ouvrables (lundi au samedi) de 8 heures à 18 heures, sauf le samedi de 8h à minuit

- Déplacements compris :

Le service est ouvert à tous les habitants de la Communauté de Communes quel que soit leur âge ou le motif de leur déplacement (voir exclusions ci-dessous).

- Déplacements exclus :

Trajets hors COCOBEN, trajets professionnels, trajets scolaires, trajets pris en charge par tout autre organisme (Sécurité Sociale,...)

- Titre et coût de transport :

La Communauté de Communes de BENFELD et Environs édite des titres individuels de transport délivrés à l'usager lorsqu'il utilise le service contre une participation financière de 2 € par personne et par trajet (3 € le samedi soir après 18h). La différence entre le coût réel (prix du transporteur qui varie de 6 € à 19,80 € en fonction du trajet) et le coût payé par l'usager (de 2 € par personne par trajet) est prise en charge par la COCOBEN et le Conseil Général.

- Modalités pratiques de fonctionnement du service

L'usager contacte directement l'exploitant pour convenir des modalités de transport (lieu de départ, destination, horaires de prise en charge, etc.) au numéro de téléphone suivant :

0 810 000 352

Le transporteur s'engage à répondre à la demande dans les plus brefs délais, en accord avec le client.

La réservation est obligatoire, au moins 24h à l'avance, pour les trajets du samedi soir après 19h.

- Accessibilité des personnes à mobilité réduite :

Le service est accessible à toute personne dans une optique de plus grande solidarité. Un véhicule adapté est prévu pour le transport des personnes à mobilité réduite (réservation obligatoire).

Pour bénéficier de ce service, il vous suffit de **composer le numéro de téléphone suivant et de préciser que vous appelez pour une réservation « Inter-Taxi » : 0 810 000 352** (Numéro Azur prix d'un appel local depuis un fixe).

WESTHOUSE SALLE POLYVALENTE

SUPER LOTO

NON FUMEUR

Samedi 30 août à 20h00

OUVERTURE DE LA SALLE 19h00

A GAGNER

TELEVISEUR LCD

SECHE LINGE

BON D'ACHAT 400 Euros

MONTRES LOTUS

REFRIGERATEUR GARNI

VTT

PANIERS GARNIS

LOTS SURPRISE

ETC.

PRIX DU CARTON : 3.50 euros
5 ACHETES LE SIXIEME GRATUIT

BOISSONS ET PETITE
RESTAURATION SUR PLACE

RENSEIGNEMENTS ET
RESERVATIONS

03.88.74.19.52

03.88.74.03.08

Ce loto est organisé par le
PETANQUE CLUB DE WESTHOUSE

COTE JARDIN

Durant les mois de juin – juillet, les jardins, les potagers, les champs sont en pleine exubérance : tout pousse, fleurit, se transforme en fruits : c'est un vrai plaisir !

Pour les plantes, c'est une éternelle renaissance : elles produisent des feuilles, des fleurs, des fruits : la plupart meurent pour renaître au printemps (sauf les arbres et les arbustes). Il y a des plantes dont nous préférons les feuilles : basilic, persil, ciboulette, menthe, salades, poireau, coléus (avec ses feuilles superbement colorées). Dès que ces plantes présentent des fleurs, il faut immédiatement les supprimer pour renforcer la production de feuilles : enlevez les fleurs de ciboulette avec la tige, pincez les fleurs de basilic, de menthe, de coléus à la naissance d'une ramification.

C'est dans la nature des plantes de produire des graines, des descendants... La plupart, dès que nous enlevons les fleurs fanées, en produisent de nouvelles : c'est le cas des géraniums (pélargoniums) qu'il faut régulièrement nettoyer pour qu'ils soient toujours en fleurs. Il en est de même pour les rosiers remontants qui fleurissent tout l'été : si vous enlevez les roses fanées, vous serez remerciés par une floraison jusqu'aux premières gelées. Il existe beaucoup de fleurs qui se renouvellent jusqu'au début de l'automne si on enlève les fleurs fanées : les géraniums vivaces, les delphiniums, les campanules, les marguerites, les lavandes...

Pour les tulipes, narcisses, jacinthes, glaïeuls, c'est le bulbe qui se renouvelle et qui se nourrit des feuilles ; il faut donc seulement couper la fleur fanée avec sa tige et conserver les feuilles jusqu'au jaunissement.

Si vous avez beaucoup d'herbes aromatiques, vous pouvez les congeler pour l'hiver : ciboulette, persil, basilic, cerfeuil, aneth gardent leur saveur et leurs vitamines ; lavées, bien séchées, hachées ou ciselées, laissez les pré-congeler sur un plateau et mettez en sachets.

La menthe, mélisse, sarriette, origan, marjolaine se séchent en petits bouquets à conserver dans un endroit sombre et aéré (grenier, chaufferie) l'origan et la sarriette dégagent le meilleur arôme pendant la floraison, les autres juste avant.

Hedwige

Le bonheur

C'est semer des graines
 Pour récolter des fleurs.
 C'est rassurer un enfant
 Pour lui enlever ses peurs.
 C'est reconforter un malade
 Pour apaiser sa douleur.
 C'est faire une visite
 A un frère, une sœur.
 C'est écouter l'autre,
 Lui donner le meilleur.
 C'est donner un sourire
 A celui qui est dans le malheur.
 C'est dire une bonne parole
 Qui nous vient du cœur.
 C'est apprécier chaque jour,
 Chaque heure, chaque minute
 Et vivre dans la douceur.

A Wescher



ESPACE JEUNES DE LA COCOBEN

Pour les 6-12 ans, il reste encore quelques places au **centre de loisirs sans hébergement** qui aura lieu du 28 juillet au 22 août à la salle polyvalente de Kertzfeld.

Encore quelques places aussi dans la **Caravane de l'été**. Elle sera implantée à Westhouse du 28 juillet au 2 août et du 4 au 8 août avec les thématiques sport, détente et art plastique.

Egalement quelques places disponibles pour le **séjour X'trem** organisé par un groupe de jeunes et qui se déroulera du 21 au 27 juillet à Montriond dans les Alpes. Les jeunes (âgés de 12 à 17 ans) pourront s'initier au rafting, à l'hydrospeed, à la via ferrata, à l'escalade, au kayak...



ECHOS DE LA BIBLIOTHEQUE

Pendant les deux mois d'été, juillet et août,
 la bibliothèque ouvrira ses portes

chaque vendredi, de 18 h 00 à 19 h 00.

Elle vous proposera, comme d'habitude, des nouveautés, des romans pour passer un bel été ailleurs, des documentaires, des livres pour enfants, des B.D., etc.

mille solutions pour vous faciliter la vie

Aide-ménagère. Repassage. Garde d'enfants. Portage. Livraisons. Entretien d'espaces verts. Hommes toutes mains. Garde d'animaux à domicile. Simulation de présence. Aide administrative. Aide informatique...

Millepatte est une entreprise de services, agréée par l'Etat. Elle est titulaire d'une charte qualité. Tous ses intervenants sont des professionnels confirmés dans leur domaine qui bénéficient de formations en interne.

L'ensemble de ces prestations ne nécessite aucun engagement administratif. Le règlement s'effectue sur facture, sans aucune charge ou obligation supplémentaire (hors frais d'ouverture de dossier de 15 €). Ces prestations sont soumises à réduction fiscale.

INSTITUT NATIONAL DE PREVENTION ET D'EDUCATION POUR LA SANTE

« Manger au moins 5 fruits et légumes par jour »
 « Des féculents à chaque repas selon l'appétit »

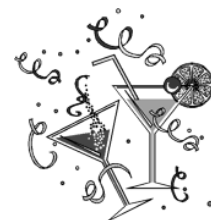
La sous-consommation de ces deux catégories d'aliments a été soulignée dans le cadre d'enquêtes récentes. Outre leur aspect protecteur pour la santé, ces deux recommandations apparaissent également comme une réponse adaptée au problème de la consommation excessive de produits sucrés, notamment chez les plus jeunes :

- les féculents permettent de « tenir entre les repas » et constituent l'un des principaux facteurs de prévention du grignotage ;
- les fruits et légumes constituent une alternative à la consommation de produits gras et sucrés, à tout moment de la journée.

En plus de la lecture des fiches-conseils bientôt disponibles à la mairie, n'hésitez pas à consulter le site www.mangerbouger.fr. Il a été actualisé avec pour objectif de répondre aux questions pratiques que se pose la population sur la nutrition.

Bon anniversaire aux personnes nées en **Juillet**

95 ans	Mme RIEHL née MULLER Madeleine	née le 4 juillet 1913
88 ans	Mme BOPP née VOEGEL Marie-Jeanne	née le 5 juillet 1920
82 ans	M. SCHEEG Raymond	né le 15 juillet 1926
81 ans	M. SCHEER Félix	né le 11 juillet 1927
79 ans	M. WETTERWALD Oscar	né le 17 juillet 1929
77 ans	Mme NAEGELE née ROLLY Madeleine	née le 11 juillet 1931
76 ans	M. METZ Antoine	né le 13 juillet 1932
75 ans	Mme HUCK née KAYSER Marcelle	née le 12 juillet 1933
	Mme SCHWARTZ née JAEGER Jeannine	née le 14 juillet 1933
73 ans	M. DILLER Claude	né le 26 juillet 1935
71 ans	M. KAYSER Armand	né le 1 juillet 1937
	M. KUHN Yves	né le 4 juillet 1937
70 ans	M. RINGEISSEN Bernard	né le 4 juillet 1938



et en **Août**

88 ans	M. SCHWARTZ Joseph	né le 22 août 1920
84 ans	Mme HANS née EHRHARD Albertine	née le 4 août 1924
83 ans	M. SCHMELTZ Paul	né le 22 août 1925
77 ans	Mme ACKERMANN née MOENCH Suzanne	née le 12 août 1931
76 ans	M. OBERLE Charles	né le 23 août 1932
75 ans	M. VETTER Germain	né le 23 août 1933
74 ans	Mme STUTZ née SEGER Hedwige	née le 29 août 1934
73 ans	Mme MOENCH née BEIREL Bernadette	née le 30 août 1935

CALENDRIER DES FETES 2008

JUILLET

Jusqu'au 6 juillet Tournoi senior TCW

06 Fête patronale Saint Ulrich

AOÛT

06 Collecte de sang

16/17 Marche Populaire PANDA-CLUB (salle polyvalente)

30 Loto PETANQUE CLUB (salle polyvalente)